



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 April 2015
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Гвинея

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

GE.15-07507 (R) 190515 190515



* 1 5 0 7 5 0 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| Введение | 1–4 | 3 |
| I. Резюме процесса обзора | 5–117 | 3 |
| А. Представление государства – объекта обзора | 5–12 | 3 |
| В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора | 13–117 | 5 |
| II. Выводы и/или рекомендации | 118–119 | 15 |
| Приложение | | |
| Composition of the delegation | | 30 |

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года, провела свою двадцать первую сессию 19–30 января 2015 года. Обзор по Гвинее был проведен на 3-м заседании 20 января 2015 года. Делегацию Гвинее возглавлял министр по правам человека и гражданским свободам Халифа Гассама Диаби. На своем 10-м заседании, состоявшемся 23 января 2015 года, Рабочая группа приняла доклад по Гвинее.

2. 13 января 2015 года Совет по правам человека, чтобы облегчить обзор по Гвинее, отобрал следующую группу докладчиков ("тройка"): Албания, Бангладеш и Конго.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Гвинее были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/21/GIN/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/21/GIN/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/21/GIN/3).

4. Через "тройку" Гвинее был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Германией, Испанией, Норвегией, Словенией, Соединенными Штатами Америки и Чешской Республикой. Эти вопросы имеются в экстранете универсального периодического обзора (УПО).

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Республики Гвинее вначале сказала, что при всей приверженности процессу демократизации и построения общества, отличающегося уважением прав человека, страна страдает дефицитом демократических традиций и поистине демократического институционального опыта. Как она сказала далее, чтобы позволить государству лучше исполнять свою обязанность поощрять и защищать права человека, в качестве абсолютной необходимости и приоритета по-прежнему выступает такая задача, как институциональная консолидация на основе демократических принципов.

6. Отмечая, что универсальный периодический обзор (УПО) дает превосходную возможность объективно проанализировать правозащитные эволюции, делегация поблагодарила все страны, которые помогли добиться прогресса в этой сфере благодаря рекомендациям, вынесенным в 2010 году. Отмечая, что те рекомендации были вынесены во времена политической нестабильности и перехода к демократии, делегация сказала, что с установления третьей республики правительство прилагает значительные усилия по поощрению и защите прав человека, особенно с точки зрения осуществления рекомендаций УПО. Так,

впервые в истории страны в Гвинее было создано министерство, отвечающее за защиту прав человека и публичных свобод.

7. Что касается сфер правосудия и защиты, то, как сказала делегация, тут предпринимаются реформы, включая создание национального комитета по реформированию системы юстиции; учреждение Высшего совета юстиции; принятие закона о статусе судей; текущий пересмотр Кодекса военной юстиции, Уголовно-процессуального кодекса, Уголовного кодекса и Гражданского кодекса; предстоящее введение в действие военного суда; и создание независимого национального правозащитного учреждения.

8. Что касается ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и уязвимых контингентов, то, как отметила делегация, правительством были предприняты значительные реформы, с тем чтобы позволить им в полной мере пользоваться своими правами. В этом контексте она упомянула подготовку национальной стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин; осуществление проекта по оказанию правовой помощи жертвам насилия; принятие закона о репродуктивном здоровье наряду с подзаконными актами, запрещающими и криминализирующими калечение женских половых органов; учреждение Национального комитета по борьбе с торговлей людьми; и ратификацию всех конвенций, касающихся прав ребенка.

9. Что касается борьбы против пыток, то, как сказала делегация, Гвинея настроена на то, чтобы запретить пытки, в особенности, путем наказания исполнителей. В этом отношении она отметила осуждение начальника жандармерии, предъявление обвинений командующему офицеру и двум старшим офицерам вооруженных сил и отстранение от должности трех высокопоставленных жандармских офицеров.

10. Относительно событий 28 сентября 2009 года делегация сказала, что правительство обязалось провести честное и справедливое разбирательство. Стоит отметить, что была создана бригада судебных следователей; дали показания более 400 потерпевших и свидетелей; были предъявлены обвинения шести лицам, одно из которых взято под стражу; а люди, находящиеся вне страны, дали показания в порядке судебного поручения. Делегация, однако, добавила, что, дабы добиться скорейшего прогресса, следующие стадии разбирательства должны носить более форсированный характер.

11. Делегация также упомянула беспрецедентный медико-санитарный кризис, переживаемый Гвинеей из-за вспышки геморрагической лихорадки Эбола. Она сказала, что это испытание сопровождается чрезмерным и безрассудным психозом, провоцирующим такие неоправданные ситуации, как стигматизация граждан стран, затронутых эпидемией, а также исцелившихся людей в глазах их семей, по месту работы и в обществе вообще. Делегация поблагодарила Организацию Объединенных Наций и других партнеров за проявленную ими солидарность по отношению к Гвинее.

12. Делегация сказала, что правительство бесповоротно намерено искоренить нарушения прав человека, которые еще имеют место в Гвинее. Как она сказала, власти государства вполне готовы востребовать всякие партнерства, даже щекотливые, которые работают в русле поощрения и защиты прав человека, памятуя при этом о социально-культурной и политической конъюнктуре страны. В этом отношении делегация попросила о поддержке, помощи и политическом, техническом и институциональном содействии Гвинее по всем правозащитным вопросам.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

13. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 77 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе этого диалога, см. в разделе II настоящего доклада.

14. Тринидад и Тобаго одобрило достигнутый прогресс, вычленив учреждение Министерства по правам человека и гражданским свободам, инициативы по укреплению просвещения и подготовки по правам человека и меры в области здравоохранения, образования и занятости и с целью улучшения жизни женщин и девочек.

15. Турция выразила солидарность с Гвинеей в борьбе с Эболой. Она побуждала Министерство по правам человека и гражданским свободам налаживать адресные инициативы. Она также побуждала Гвинею продолжать усилия с целью обеспечить доступ к образованию без дискриминации.

16. Объединенные Арабские Эмираты одобрили усилия по осуществлению обязательств, взятых по предыдущему УПО. Они запросили информацию о наблюдательном центре по делам женщин и детей, созданном при Министерстве по правам человека и гражданским свободам.

17. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии побуждало Гвинею обеспечить неуклонное снижение калечения женских половых органов (КЖПО) и добиваться прогресса в привлечении к ответственности государственных субъектов, ответственных за нарушения прав человека, обеспечивая, чтобы члены сил безопасности откликались на судебные повестки.

18. Соединенные Штаты Америки призвали правительство привлечь к ответственности исполнителей резни на стадионе в 2009 году. Они побуждали Гвинею и впредь сотрудничать с канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

19. Уругвай высветил шаги, предпринимаемые с целью осуществления рекомендаций первого цикла УПО относительно создания национального правозащитного учреждения, и побуждал Гвинею завершить необходимый процесс, дабы позволить этому учреждению в полной мере исполнять свой мандат.

20. Как отметила Боливарианская Республика Венесуэла, несмотря на нехватку ресурсов, усугубляемую Эболой, Гвинея продолжает осуществлять свои программы в области прав человека. Она высветила деятельность на межведомственном уровне по разработке директив в интересах семьи и по борьбе с гендерным насилием.

21. Зимбабве с признательностью отметило создание Министерства по правам человека и гражданским свободам, процесс реформы сектора обороны и безопасности и практические меры по защите женщин и девочек и по поощрению гендерного равенства.

22. Албания одобрила учреждение департамента по поощрению прав человека. Она приветствовала совершенствование правовой структуры и меры по борьбе с пагубной практикой в отношении женщин и детей, а также с торговлей людьми и эксплуатацией в целях проституции.

23. Алжир отметил ратификацию международных инструментов и представление докладов договорным органам. Он приветствовал усилия по ликвидации насилия в отношении женщин, в особенности КЖПО, и инициативы по защите прав ребенка и по борьбе с бедностью.

24. Ангола отметила сохранение практики калечения женских половых органов (КЖПО), в частности в сельской местности, и призвала Гвинею продолжать усилия по искоренению этой практики. Она настоятельно призвала международное сообщество и впредь помогать Гвинее обеспечивать стабильность и прогресс в социальной и экономической сферах.
25. Аргентина одобрила учреждение Министерства по правам человека и гражданским свободам и настоятельно призвала Гвинею крепить сотрудничество с УВКПЧ, выветив возможности, предлагаемые страновым отделением.
26. Австралия одобрила Гвинею в связи с ее президентскими выборами 2010 года, созданием специального полицейского подразделения по борьбе с торговлей людьми и разработкой кодекса поведения для полиции. Она настоятельно призвала Гвинею твердо принимать в расчет права человека в рамках своих усилий по реагированию на Эболу и восстановлению.
27. Бангладеш одобрило приверженность Гвинеи реализации реформ, нацеленных на построение демократии. Оно подчеркнуло, что, несмотря на вызовы, благодаря множеству мер достигнут ощутимый прогресс, отметив, в частности, прогресс в секторе здравоохранения и действия по снижению материнской смертности.
28. Бенин одобрил предпринимаемые действия по осуществлению рекомендаций, полученных в ходе первого УПО, а также принятие новой Конституции, которая закрепляет основные правозащитные принципы, такие как равенство и недискриминация.
29. Ботсвана выразила Гвинее солидарность в отношении медико-санитарного кризиса вследствие вспышки Эболы. Она отметила усилия с целью обеспечить гражданские и политические права и оценила реформы с целью установления конституционного порядка и реформу судебной системы и системы безопасности.
30. Бразилия отметила усилия по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин. Она приветствовала процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и побуждала к дальнейшему прогрессу в этом отношении. Она одобрила настрой на присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП) и направление постоянного приглашения специальным процедурам.
31. Бруней-Даруссалам признал прогресс в отношении прав уязвимых контингентов, и особенно женщин и детей. Он подчеркнул инициативы в интересах детей, и в частности принятие детского Кодекса, который позволил привести законодательство в соответствие с Конвенцией о правах ребенка.
32. Бурунди приветствовало учреждение Высшего совета юстиции и повышение окладов судей, что являет собой важные меры с целью гарантировать независимость судебной власти. Оно отметило меры с целью запретить увольнение женщин по причинам, связанным с беременностью.
33. Кабо-Верде приветствовало прилагаемые усилия, вычленив широкую законодательную реформу и реформу судебной системы, закон о здравоохранении и деторождении в контексте борьбы с КЖПО, установление минимальной заработной платы и принятие плана действий в отношении детей.

34. Канада задала вопрос о статусе Специального суда по преступлениям, которые имели место в 2009 году, и в частности о том, почему виновные еще не предстали перед судом. Она одобрила Гвинею в связи с достигнутым прогрессом, и в частности ее процесс перехода к демократии.
35. Центральноафриканская Республика одобрила Гвинею в связи с предпринимаемыми смелыми реформами по построению демократического общества, уважительно относящегося к правам человека. Она далее одобрила усилия Гвинеи по поощрению и защите прав детей.
36. Чад одобрил Гвинею в связи с последующей деятельностью и осуществлением рекомендаций предыдущего обзора, несмотря на вызовы, и в особенности борьбу со вспышкой Эболы. Он настоятельно призвал международное сообщество содействовать Гвинее в её усилиях по поощрению и защите прав человека.
37. Сознывая вызовы и сложные реальности, с которыми сталкивается Гвинея, Чили приняло к сведению прилагаемые Гвинеей усилия по продвижению прав человека за счет укрепления своей правовой и институциональной структуры.
38. Возвращаясь к предмету, упомянутому в ее вступительной речи, а именно к структурной проблеме, делегация Гвинеи объяснила, что институциональное и структурное прошлое страны носило весьма сложный характер, и в настоящее время она сталкивается с двумя крупными вызовами: строить государство и в то же время демократию. Как она добавила, следует иметь в виду хрупкость публичных институтов, демократической и институциональной культуры, а определенное органичное культурное и социологическое противодействие. Однако это не означает, что публичные власти не принимают ответственности за поощрение и защиту прав человека.
39. Что касается ратификации ряда факультативных протоколов, то делегация сказала, что правительство склонно сделать так, чтобы Гвинея ратифицировала их, и уже имеются механизмы на этот счет.
40. Что же касается смертной казни, то делегация напомнила, что тут уже несколько лет действует фактический мораторий. Как она добавила, уже началась реформа Уголовного кодекса, и Министерство по правам человека и гражданским свободам планирует развернуть разъяснительную кампанию за отмену смертной казни.
41. По вопросу о справедливых судебных разбирательствах делегация подчеркнула, что эта проблематика связана с резней от 28 сентября 2009 года и с трудностями, испытываемыми хрупкими обществами, которые пережили подобные трагедии, с точки зрения людских ресурсов, квалификации и политических вызовов. Как сказала делегация, судебные разбирательства в связи с событиями 28 сентября будут продвигаться вперед и будут носить обстоятельный и непреклонный характер. Их проведение есть дело чести для Гвинеи и призвано отдать дань уважения жертвам, и в частности женщинам, которые подверглись варварским нападениям и посягательствам.
42. Что касается регистрации детей при рождении, то делегация сказала, что правительство прилагает значительные усилия, чтобы справиться с этой проблемой, в особенности путем децентрализации регистрации актов гражданского состояния и ее передачи в ведение общин и путем введения бесплатности выдачи свидетельств о гражданском состоянии.

43. В отношении Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооружённых конфликтах, делегация подтвердила, что в настоящее время идет процесс передачи ратификационных грамот депозитарию Конвенции.
44. Что касается насилия в отношении женщин, и в частности калечения женских половых органов, то делегация признала, что в этом состоит реальная проблема, и правительство решительно занимается ею, хотя оно и сталкивается с определенным культурным противодействием и с рядом традиционных институтов, что зачастую влияет на общество больше, чем государство. Правительство предприняло разъяснительную кампанию и начало кое-какие законодательные изменения и инновации, но они пока не дали ожидаемых результатов. Делегация объяснила, что нужно принимать в расчет финансовые аспекты, а также проблему перевоспитания людей, которые производят калечение женских половых органов.
45. Делегация напомнила, что она направила приглашение специальным докладчикам Организации Объединенных Наций, которое было сопряжено с задержкой из-за медико-санитарного кризиса по причине вспышки Эболы.
46. Как сказала делегация, правительство исполнено решимости продолжать свои усилия с тем, чтобы отстаивать принцип равенства между мужчинами и женщинами, доступ женщин к образованию, место женщин в мире труда и права женщин в семье. С целью эффективного улаживания этих проблем Гвинея была бы признательна за поддержку международного сообщества и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.
47. Что касается насилия, происходящего в ходе демонстраций, то, как согласилась делегация, правоохранительным службам нужно пройти подготовку и иметь четкое представление о своих обязанностях помимо владения соответствующими приемами поддержания правопорядка. Необходимо также производить подготовку демонстрантов и активистов из политических партий. Как подтвердила делегация, роль государства состоит в том, чтобы посылать четкие сигналы насчет санкций, дабы напомнить всем партиями, что все права закреплены в законе и не следует, чтобы они наносили ущерб другим. Кроме того, как добавила делегация, Гвинея все еще рассматривает и изыскивает способы положить конец культуре безнаказанности.
48. Как сказала делегация, правительство ведет работу с целью обеспечить, чтобы нарушения, совершаемые силами безопасности, которые не входят в ведение военных судов, рассматривались в обычных судах.
49. Что касается предстоящих выборов, то, как сказала делегация, правительство преисполнено решимости сделать все возможное с целью обеспечить, чтобы они прошли мирно и в русле демократических принципов.
50. Делегация поблагодарила всех тех, кто содействовал Гвинею в ходе переживаемого ею медико-санитарного кризиса, но сказала, что кризис не удержал правительство от проведения реформ ради поощрения и защиты прав человека.
51. Китай оценил достигнутый Гвинеей прогресс с последнего обзора и отметил разработку целого ряда законов и регламентаций, укрепление институционального строительства и усилия по ликвидации традиционной пагубной практики в отношении женщин и детей.
52. Коморские Острова вычленили результаты, достигнутые Гвинеей в контексте кризиса, переживаемого в последние годы. Они выразили надежду, что при поддержке со стороны международного сообщества Гвинея окажется в со-

стоянии достичь своих целей, как отражено в ее национальном докладе и полученных рекомендациях.

53. Конго приветствовало усилия Гвинеи, и в том числе усилия по борьбе с традиционными видами практики, пагубными для женщин и детей, ратификацию Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) и процесс по преодолению событий, которые произошли в 2009 году. Оно побуждало Гвинею крепить свое сотрудничество со специальными процедурами Совета по правам человека.

54. Коста-Рика приветствовала усилия по консолидации демократии за счет выборов и побуждала Гвинею и впредь поощрять участие. Она отметила важность учреждения независимых государственных механизмов по поощрению и защите прав человека, включая установление гарантий, дабы запретить пытки.

55. Кот-д'Ивуар приветствовал принятие национального плана действий с целью обеспечить последующую деятельность в связи с рекомендациями УПО, договорных органов и Международной комиссии по установлению фактов в сферах укрепления институционального потенциала и правозащитных директив.

56. Куба высветила важность международного сотрудничества в борьбе со вспышкой Эболы и настоятельно призвала международное сообщество наращивать сотрудничество и финансовое содействие Гвинеи, в том числе в целях укрепления ее медико-санитарной инфраструктуры.

57. Чешская Республика оценила предоставленную информацию об осуществлении предыдущих рекомендаций УПО.

58. Приветствуя предпринятые Гвинеи значительные усилия с целью урегулирования правозащитной ситуации и осуществления рекомендаций УПО, Демократическая Республика Конго приняла к сведению остающиеся вызовы.

59. Дания одобрила Гвинею в связи с ее конструктивным взаимодействием с УПО и достигнутым ею прогрессом в поощрении и защите прав человека. Она выразила надежду, что предпринимаются конкретные шаги по выполнению взятых обязательств ратифицировать ФП-КПП. Дания предложила помощь за счет инициативы по КПП, если она будет сочтена полезной.

60. Джибути оценило различные действия, предпринятые Гвинеи, и в частности принятые меры по соблюдению своих обязательств в отношении надлежащей отчетности перед договорными органами. Оно пожелало Гвинеи успехов в достижении ее целей ради реализации прав человека.

61. Египет признал важные меры по поощрению прав человека в Гвинеи, и в особенности программы реформ в сферах юстиции, обороны, безопасности и администрации. Он отметил учреждение Министерства по правам человека и гражданским свободам, отвечающего за осуществление и мониторинг политики в области прав человека.

62. Экваториальная Гвинея приветствовала усилия, прилагаемые Гвинеи с целью укрепить поощрение и защиту прав человека, в особенности в таких областях, как образование, работа и равенство. Гвинея приняла директивы с целью укрепить правозащитное просвещение и обеспечить женщинам и девочкам равный доступ к образованию на всех ступенях.

63. Эфиопия одобрила Гвинею в связи с идентификацией приоритетных областей в плане поощрения и защиты прав человека, а также в связи с упрочением

правовой структуры. Она побуждала Гвинею продолжать работу в сферах политического, экономического и социального развития.

64. Франция приветствовала достигнутый Гвинеей прогресс в плане демократического перехода, создания демократических институтов и укрепления верховенства права. Она выразила надежду, что выборы 2015 года будут отличаться уважительным отношением к демократическим нормам и правам человека.

65. Габон приветствовал сотрудничество Гвинеи с международными правозащитными механизмами и усилия по осуществлению рекомендаций УПО. Он оценил принимаемые меры по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, а также в отношении права на образование.

66. Германия признала прогресс, достигнутый Гвинеей в преодолении кардинальных управленческих и правозащитных проблем. Она одобрила Гвинею в связи с ее неустанными усилиями по борьбе с Эболой и выразила участие жертвам и их семьям. Она выразила озабоченность по поводу инцидентов, сопряженных с чрезмерным и несоразмерным применением силы в ходе демонстраций.

67. Гана выразила солидарность с Гвинеей в ее борьбе с Эболой. Она одобрила принимаемые меры по борьбе с традиционными видами практики, пагубными для женщин и детей, а также текущие усилия по реагированию на утверждения о применении пыток.

68. Гондурас приветствовал усилия по выполнению рекомендаций первого обзора и одобрил решение об учреждении комиссии, в которой будут участвовать представители гражданского общества, с целью обзора всего национального законодательства, дабы привести его в соответствие с международным правозащитным правом.

69. Индия оценила признание Гвинеей вызовов в плане поддержания мира и политической стабильности, обеспечения защиты основных прав и реализации социально-экономического развития. Она одобрила усилия Гвинеи с целью укрепления верховенства права и консолидации демократии.

70. Индонезия приветствовала решение об учреждении департамента, ответственного за поощрение и защиту прав человека, и отметила принимаемые меры с целью устранить задолженность с представлением докладов договорным органам. Она также выразила поддержку и солидарность в связи с преодолением кризиса Эболы.

71. Ирландия выразила озабоченность по поводу ограничений на осуществление права на мирные собрания и низкого числа преследований тех, кто выполняет калечение женских половых органов.

72. Италия одобрила Гвинею в связи с ее приверженностью гендерному равенству и защите женщин от пагубной практики, а также в связи с решением включить правозащитное просвещение в школьные программы. Она также приветствовала ратификацию ряда международных инструментов.

73. Япония приветствовала прилагаемые усилия с целью учредить различные механизмы по защите прав человека с внесения поправок в Конституцию и проведения демократических президентских выборов. Она побуждала Гвинею и далее поощрять гендерное равенство и улучшение положения женщин в соответствии с новой Конституцией.

74. Марокко приветствовало ратификацию КПП и учреждение комиссии с целью размышлений над механизмами возмещения для жертв нарушений прав человека. Оно также поздравило Гвинею с инкорпорацией правозащитного просвещения в различных классах школы.
75. Люксембург выразил Гвинею свою солидарность и поддержку в связи со вспышкой Эболы. В преддверии выборов 2015 года он побуждал Гвинею и впредь использовать структуру политической поддержки и международной координации в виде гвинейской конфигурации Комиссии по миростроительству.
76. Мадагаскар приветствовал прилагаемые усилия с целью укрепить борьбу с традиционной практикой и директивы в области образования и занятости. Он попросил международное сообщество поддерживать Гвинею в осуществлении обязательств в области прав человека.
77. Малайзия признала укрепление верховенства права и процесс демократизации и одобрила Гвинею в связи с ее усилиями по развитию необходимой институциональной структуры для улучшения положения и защиты женщин, девочек и детей.
78. Мексика одобрила прогресс, достигнутый после первого цикла УПО. Она, в частности, отметила принятые меры с целью поощрения образования, здравоохранения и занятости. Она также приветствовала создание национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием и принятие национальной политики по защите детей.
79. Черногория запросила информацию о принятых мерах с целью обеспечить адекватное попечение и защиту детей, лишенных своего семейного окружения, а также о реализуемых мероприятиях с целью правоприменения существующего законодательства о запрещении КЖПО.
80. Кувейт приветствовал инициативы по налаживанию отношений с международными финансовыми учреждениями, включая Исламский банк развития, с тем чтобы поощрять социально-экономическое развитие.
81. Намибия одобрила Гвинею в связи с реализованными значительными сдвигами по поощрению и защите прав человека с последнего УПО, а также в связи с прилагаемыми усилиями по борьбе с безнаказанностью за насилие в отношении женщин и детей. Она выразила солидарность в борьбе со вспышкой Эболы.
82. Нидерланды одобрили усилия по борьбе со вспышкой Эболы и по обеспечению социально-экономических прав в области здравоохранения. Они по-прежнему испытывали озабоченность в связи с тем, что, несмотря на усилия правительства по ликвидации этой практики, острой и широко распространенной проблемой все еще остаются КЖПО. Они высветили важность неуклонных расследований, чтобы бороться с безнаказанностью в связи с нарушениями прав человека.
83. Никарагуа отметило прилагаемые усилия по укреплению правозащитной системы, несмотря на социально-экономические и медико-санитарные и ресурсные ограничения. Оно подчеркнуло важность политической воли для создания страны, живущей в условиях демократии и реализации верховенства права.
84. Признавая достигнутый прогресс с последнего обзора, включая проведение свободных выборов и переход к гражданскому правлению, Норвегия приняла к сведению насилие, сопряженное с демонстрациями, что по-прежнему

выступает в качестве вызова. Она также выразила озабоченность по поводу прав девочек и женщин.

85. Филиппины признали директивы правительства Гвинеи по борьбе с традиционными видами практики, которые являются пагубными для женщин и детей, такими как КЖПО. Они оценили решимость преодолевать неоднократные нарушения права человека, ряд которых еще лишь предстоит в полной мере расследовать и подвергнуть преследованию.

86. Приветствуя усилия по продвижению прав женщин, Португалия выразила озабоченность по поводу сообщений о насилии в отношении женщин и девочек и по поводу того, что значительная доля девочек и женщин все еще подвергаются КЖПО. Она также приветствовала учреждение межведомственного комитета по правам человека.

87. Республика Корея признала усилия по поощрению и защите прав человека с первого УПО по Гвинею, в особенности за счет учреждения Министерства по правам человека и гражданским свободам и национального наблюдательного центра по проблеме насилия в отношении женщин и детей и принятия и осуществления стратегического плана по борьбе с КЖПО.

88. Руанда отметила значительный прогресс, достигнутый с 2010 года, и в особенности возвращение к конституционному порядку, создание Министерства по правам человека и гражданским свободам и предпринятые многочисленные реформы с целью установить истинное верховенство права.

89. Сенегал приветствовал принятые Гвинеей важные меры, включая принятие новой Конституции, создание департамента по правам человека и ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

90. Сьерра-Леоне настоятельно призвало международное сообщество предоставлять техническое содействие и финансовую поддержку с целью эффективной реализации посткризисного восстановления. Оно одобрило Гвинею в связи с приведением ее отечественного законодательства в соответствие с Конвенцией о правах ребенка и в связи с ее усилиями по правоприменению законодательства о запрещении детских, ранних и принудительных браков и КЖПО.

91. Сингапур одобрил Гвинею в связи с ее конструктивной вовлеченностью в процессе УПО. Он также отметил прилагаемые усилия по укреплению потенциала в судебной системе страны и по поощрению равенства в сфере здравоохранения, несмотря на текущие вызовы в связи с кризисом Эболы.

92. Отмечая усилия по усилению борьбы с безнаказанностью в связи с нарушениями прав человека, Словакия подчеркнула, что тут требуются более решительные действия. Она отметила лишь ограниченный прогресс с первого цикла УПО в таких сферах, как свобода собраний, отправление правосудия и условия в тюрьмах.

93. Приветствуя прилагаемые усилия с целью укрепления регламентационной структуры касательно насилия в отношении женщин и пагубной традиционной практики, Словения выразила озабоченность в связи с тем, что эти акты все еще носят обыденный характер и редко подвергаются преследованию. Она отметила серьезные вызовы в таких областях, как образование, доступ к медико-санитарным услугам, недоедание и детский труд. Словения также повторила рекомендации, высказанные ею в ходе предыдущего УПО.

94. Южная Африка одобрила усилия с целью дать новый импульс экономическому и социальному развитию и борьбе со вспышкой Эболы. Она побуждала Гвинею и впредь прилагать всяческие усилия в русле поощрения, защиты и осуществления прав человека, включая право на развитие.
95. Признавая достигнутый прогресс в доведении до правосудия дел о внесудебных убийствах, изнасилованиях и пытках, Испания заявила, что число таких дел по-прежнему велико. Она также признала достигнутый прогресс в связи с событиями сентября 2009 года, в ходе которых было убито много людей и были совершены изнасилования женщин и полицейские злоупотребления.
96. Судан одобрил Гвинею в связи с принятием новой Конституции и учреждением Министерства по правам человека и гражданским свободам и межведомственного постоянного комитета по составлению докладов.
97. Швеция отметила, что детские браки создают угрозу здоровью и жизни девочек и ограничивают их будущие перспективы. Она также заявила, что не было ни одного преследования в связи с преступлениями и нарушениями прав человека в ходе резни 2009 года.
98. Таиланд рассчитывал на эффективное осуществление директив по улучшению положения женщин. Он также выразил озабоченность в связи с неадекватной медико-санитарной инфраструктурой и осведомленностью общественности о мерах гигиены, которые необходимо соблюдать в борьбе с инфекционными заболеваниями.
99. Тимор-Лешти с признательностью отметил создание временной Национальной комиссии по примирению, а также специального полицейского подразделения по борьбе с торговлей людьми. Он также принял к сведению несколько принятых мер с целью улучшить условия содержания под стражей.
100. Того приветствовало принятые правительством меры с целью остановить распространение вируса Эболы, а также постепенное учреждение республиканских институтов.
101. Тунис побуждал Гвинею ратифицировать ФП-КПП и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, создать независимое национальное учреждение по правам человека и интенсифицировать усилия, с тем чтобы эффективнее вести борьбу против пыток. Он приветствовал учреждение странового отделения УВКПЧ.
102. Делегация Гвинеи сказала, что учреждение Министерства по правам человека и гражданским свободам стало важным шагом в том, что касается защиты прав человека, хотя этого и недостаточно для того, чтобы разрешить все проблемы в связи с нарушениями этих прав. Как отметила делегация, правительство силится улучшить ситуацию в области прав человека, несмотря на бремя своего политического прошлого и социально-культурные подходы.
103. Делегация объявила, что в следующем месяце пройдут национальные консультации по правам человека, с тем чтобы обобщить основные проблемы, которые существуют не только в гражданской и политической сфере, но и в экономической, социальной и культурной областях.
104. Делегация сказала, что правительство решило включить правозащитное просвещение в школьные учебные программы – от начальной школы до университета.
105. Что касается проблемы насилия в отношении женщин, то делегация сказала, что в этом отношении уже создан наблюдательный центр. Она добавила,

что такое насилие нетерпимо для всех тех, кто ценит права человека и борется за гендерное равенство.

106. Делегация также объявила о предстоящем открытии национального семинара по проблеме безнаказанности, которая не должна сводиться лишь к воле публичных властей, что находится в Гвинее еще в стадии вызревания.

107. Делегация объявила об учреждении при поддержке Управления Верховного комиссара по правам человека межведомственного комитета, ответственного за составление периодических докладов на предмет представления договорным органам. Создан и еще один комитет, отвечающий за сопровождение рекомендаций, вынесенных в ходе УПО.

108. По вопросу о национальном примирении делегация отметила, что Гвинея выразила свою политическую волю путем учреждения временного комитета по национальному примирению. В качестве узлового звена правительства для Фонда Организации Объединенных Наций по миростроительству выступает Министерство по правам человека и гражданским свободам, и чтобы поддержать работу этого комитета, продолжаются усилия по сбору средств.

109. Что касается пыток, то, как отметила делегация, Гвинея добилась тут значительного прогресса. Она объяснила, что еще совсем недавно эта практика была широко распространена в гвинейском обществе, тогда как сейчас на нее стали смотреть как на постыдный акт. Как она добавила, всех виновных в актах пыток надлежит сурово карать, и в Уголовный кодекс планируется добавить определение пыток в русле статьи 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Делегация подтвердила, что необходимо также подготавливать службы обороны и безопасности в этом отношении, с тем чтобы они уважительнее относились к правам граждан.

110. Что касается паритетности, то делегация отметила, что по гвинейскому законодательству в числе лиц, включаемых в списки кандидатов, должно насчитываться по крайней мере 30% женщин. Однако она добавила, что задача состоит не просто в том, чтобы упомянуть женщин в списках, а и обеспечить их надлежащее избрание.

111. Что касается прав на собрания и демонстрации, то, как сказала делегация, Гвинея работает над укреплением своей правовой структуры с целью улучшить осуществление таких прав. Эти меры включают, в особенности, подготовку активистов политических партий по проблематике гражданского участия и гражданственности. Как указала делегация, государство намерено карать всех виновников насилия – как агентов сил обороны и безопасности, так и демонстрантов.

112. Что касается тюрем, то, как сказала делегация, Министерство по правам человека и гражданским свободам оказалось в состоянии посетить все тюрьмы в стране, и основной проблемой является карцеральная перенаселенность, что обусловлено тем обстоятельством, что существующие тюрьмы относятся еще к периоду до обретения независимости. Она подтвердила, что имеются планы строительства новой центральной тюрьмы, которая будет отвечать всем надлежащим международным стандартам. Она также упомянула, что под начало Министерства по правам человека и гражданским свободам был поставлен новый центр по наблюдению за тюрьмами.

113. Касательно независимого национального правозащитного учреждения делегация сказала, что уже существует законодательство в этом отношении, и

задача состоит в том, чтобы привести это учреждение в соответствие с Парижскими принципами.

114. Относительно проблемы калечения женских половых органов делегация объяснила, что эта практика глубоко укоренилась в гвинейском обществе. Она отметила, что тут нужен жесткий и твердый подход наряду с примерными наказаниями, как это было в случае с недавним приговором трем женщинам, практиковавшим эксцизию. Как указала делегация, тут, однако, потребовалась бы известная изобретательность, с тем чтобы найти альтернативные решения для людей, занимающихся этой практикой, такие как предложение поддержки с целью их профессиональной переподготовки.

115. Что касается занятости молодежи и женщин, то, как сказала делегация, с целью реализации проектов, благоприятствующих их самостоятельности, налажено партнерство с Фондом по миростроительству. Как она считает, было бы также необходимо совершенствовать систему образования, облегчая зачисление девочек в школу, с тем чтобы привить им нужные навыки для подготовки к будущему трудоустройству.

116. Возвращаясь к вопросу о калечащих операциях на женских половых органах, делегация сказала, что принимаются регламентационные и законодательные меры по борьбе с этой практикой, и вскоре будет принят дополняющий закон на этот счет. Точно так же делегация упомянула, что был учрежден общинный наблюдательный центр на предмет доступа к медико-санитарному попечению и услугам применительно к тем, кто страдает СПИДом, туберкулезом и малярией.

117. В заключение делегация заявила, что Гвинея твердо привержена защите прав человека. Она также добавила, что в то же время стране приходится работать над консолидацией верховенства права и улаживанием ситуации без ущерба для институциональных реформ и защиты прав человека. Наконец, делегация ратовала за поддержку со стороны Организации Объединенных Наций и государств-членов с целью обеспечить, чтобы в Гвинее стало реальностью поощрение и защита прав человека.

II. Выводы и/или рекомендации**

118. Гвинеей будут рассмотрены следующие рекомендации, и она представит свои ответы в свое время, но не позднее двадцать девятой сессии Совета по правам человека в июне/июле 2015 года:

118.1 подумать о реализации дальнейших шагов в русле ратификации международных правозащитных инструментов, стороной которых она еще не является (Филиппины);

118.2 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия);

118.3 ратифицировать факультативные протоколы к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Сьерра-Леоне);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 118.4 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах с конечной целью упразднения смертной казни во всех обстоятельствах (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 118.5 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Бенин);
- 118.6 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Уругвай);
- 118.7 ввести официальный мораторий на смертную казнь в перспективе ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП (Австралия);
- 118.8 подумать о принятии всех необходимых мер с целью введения де-юре моратория на смертные приговоры, с тем чтобы полностью упразднить смертную казнь, и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Италия);
- 118.9 присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах и безотлагательно ввести де-юре мораторий на казни, с тем чтобы бесповоротно отменить смертную казнь (Люксембург);
- 118.10 ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, направленный на отмену смертной казни (Черногория);
- 118.11 подумать о ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП и продолжать усилия по расширению национальной осведомленности, с тем чтобы заручиться отменой смертной казни (Намибия);
- 118.12 ускорить процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Турция);
- 118.13 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Испания);
- 118.14 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Уругвай);
- 118.15 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Бенин);
- 118.16 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Того);
- 118.17 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Черногория);

- 118.18 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и как можно скорее учредить национальный превентивный механизм (Коста-Рика);
- 118.19 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (ФП-КПП) и оперативно учредить национальный превентивный механизм в соответствии с Протоколом (Чешская Республика);
- 118.20 интенсифицировать усилия по ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Дания);
- 118.21 произвести ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Габон);
- 118.22 разобрать состояние реализации в отечественном праве Конвенции против пыток и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции (Германия);
- 118.23 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Гана);
- 118.24 отменить смертную казнь и подписать и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Португалия);
- 118.25 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Португалия);
- 118.26 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Уругвай);
- 118.27 произвести ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Габон);
- 118.28 продолжить и завершить процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Демократическая Республика Конго);
- 118.29 ритмично вести процесс ратификации Факультативного протокола к КЛДЖ и совершенствовать межучрежденческую координацию среди организаций гражданского общества, министерских департаментов и других национальных субъектов, причастных к защите прав женщин (Мексика);
- 118.30 прилагать всеяческие усилия к тому, чтобы ускорить процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Руанда);
- 118.31 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Уругвай);

- 118.32 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Кабо-Верде);
- 118.33 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Кабо-Верде);
- 118.34 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Словения);
- 118.35 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Словакия);
- 118.36 полностью привести свое национальное законодательство в соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда и продолжать полноценное сотрудничество с Международным уголовным судом в отношении предварительного расследования им преступлений, совершенных 28 сентября 2009 года и в последующий период (Нидерланды);
- 118.37 ратифицировать Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда и обеспечить его полную реализацию на национальном уровне (Словакия);
- 118.38 и впредь поощрять гармонизацию законов, с тем чтобы обеспечить возможность формирования необходимой правовой структуры для осуществления Конвенции против пыток (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 118.39 ускорить процесс принятия законопроекта о гендерном равенстве, с тем чтобы укрепить свои усилия по преодолению дискриминации в отношении женщин (Зимбабве);
- 118.40 скорректировать Уголовный кодекс, с тем чтобы охватить различные формы сексуального насилия, включая супружеское изнасилование и бытовое насилие; и обеспечить правоприменение всего законодательства, касающегося женщин и девочек (Австралия);
- 118.41 крепить национальное законодательство по борьбе с бытовым насилием, детской проституцией, торговлей детьми и детским трудом (Ботсвана);
- 118.42 принять законодательные и нормативные меры в русле отмены смертной казни и заменить все смертные приговоры тюремным заключением (Чили);
- 118.43 крепить текущие законодательные процессы в отношении равенства между мужчинами и женщинами (Экваториальная Гвинея);
- 118.44 разобрать существующие законы и регламентации с целью обеспечить гендерное равенство во всех сферах жизни (Словения);
- 118.45 создать сильное и независимое национальное правозащитное учреждение согласно с Парижскими принципами (Коста-Рика);
- 118.46 создать независимое национальное правозащитное учреждение согласно с Парижскими принципами (Египет);

- 118.47 поддерживать действия Министерства по правам человека и гражданским свободам и принять все необходимые меры с целью обеспечить, чтобы независимое национальное правозащитное учреждение соотнобразовывалось с Парижскими принципами (Франция);
- 118.48 ускорить создание национального правозащитного учреждения и обеспечить, чтобы оно соотнобразовывалось с Парижскими принципами (Габон);
- 118.49 создать полноценное национальное правозащитное учреждение в полном соответствии с Парижскими принципами (Гана);
- 118.50 продолжать свои усилия по поощрению и защите прав человека путем создания национального правозащитного учреждения на основе Парижских принципов (Индонезия);
- 118.51 подумать о создании независимого национального правозащитного учреждения, которое соответствовало бы Парижским принципам, и наделить это учреждение необходимыми ресурсами, чтобы эффективно выполнять его мандат (Намибия);
- 118.52 заручиться содействием в создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Сьерра-Леоне);
- 118.53 подумать о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Южная Африка);
- 118.54 продолжать свои усилия по созданию национального правозащитного учреждения (Судан);
- 118.55 создать независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Тимор-Лешти);
- 118.56 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами и наделить его необходимыми ресурсами для эффективной деятельности (Кабо-Верде);
- 118.57 принять эффективные меры по укреплению потенциала недавно созданных правозащитных учреждений, включая Министерство по правам человека и гражданским свободам и национальный наблюдательный центр по проблеме насилия в отношении женщин и детей (Республика Корея);
- 118.58 обновить национальный план действий по осуществлению прав ребенка, составленный в 2012 году (Турция);
- 118.59 продолжать крепить свои успешные национальные директивы, поощрять равенство в сферах образования, здравоохранения и занятости женщин и девочек (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 118.60 учредить механизм для защиты и поддержки жертв с целью упрочить оказание содействия потерпевшим и свидетелям (Словакия);
- 118.61 разработать адресные программы технического содействия с целью укрепления национальной правозащитной архитектуры (Марокко);

- 118.62 продолжать усилия в русле национального примирения (Алжир);
- 118.63 востребовать содействие со стороны органов Организации Объединенных Наций в контексте осуществления всеобъемлющей политики в интересах детей за счет достаточных ресурсов и реформы гвинейского комитета по мониторингу, защите и охране прав ребенка (Кот-д'Ивуар);
- 118.64 продолжать активное взаимодействие с международными и региональными партнерами с целью осуществления программы технического сотрудничества и содействия в отношении защиты прав человека (Филиппины);
- 118.65 продолжать использовать этот Межведомственный постоянный комитет, с тем чтобы завершить другие первоначальные и периодические доклады различным договорным органам (Индонезия);
- 118.66 поручить Межведомственному комитету по правам человека составление просроченных докладов договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе в отношении МПЭСКП, МПГПП, КЛРД и КПИ (Португалия);
- 118.67 регулярно представлять свои доклады договорным органам (Сенегал);
- 118.68 интенсифицировать текущие усилия по представлению просроченных докладов соответствующим механизмам специальных процедур (Сьерра-Леоне);
- 118.69 позитивно откликаться на все остающиеся запросы специальных процедур Организации Объединенных Наций по правам человека (Бразилия);
- 118.70 принять визит Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, справедливости, возмещении ущерба и гарантиях неповторения, с тем чтобы обеспечить жертвам и их семьям подотчетность и возмещение в связи с событиями, имевшими место в ноябре 2009 года (Бразилия);
- 118.71 подумать о направлении постоянных приглашений всем специальным процедурам (Гана);
- 118.72 крепить свое сотрудничество с международными правозащитными механизмами, и в особенности со специальными процедурами (Нигер);
- 118.73 продолжать свое сотрудничество с различными международными организациями, и в частности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы достичь дополнительного прогресса в сфере экономических, социальных и культурных прав (Объединенные Арабские Эмираты);
- 118.74 продолжать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью укрепления правозащитного просвещения в рамках судебной системы, в вооруженных силах и в силах безопасности (Экваториальная Гвинея);

- 118.75 продолжать взаимодействие с международными учреждениями в целях борьбы с вирусом Эболы (Кувейт);
- 118.76 наращивать сотрудничество с международным сообществом, совершенствовать свою систему общественного здравоохранения и укрепить потенциал по предотвращению и преодолению крупномасштабных событий в области общественного здравоохранения, таких как вспышки Эболы (Китай);
- 118.77 продолжать при поддержке и содействии со стороны международного сообщества свои национальные усилия по поощрению и защите прав человека, и в частности по реализации экономических, социальных и культурных прав народа Гвинеи (Бангладеш);
- 118.78 принять дальнейшие меры по преодолению трудностей в отношении регистрации детей при рождении и осуществлять универсальную стратегию по регистрации рождений (Албания);
- 118.79 интенсифицировать свои усилия с целью обеспечить регистрацию при рождении всех детей, в частности в сельской местности (Турция);
- 118.80 осуществлять всеобъемлющую стратегию с целью регистрации рождений, принимая в расчет специфическую ситуацию детей-беженцев, бывших беженцев и мигрантов (Кот-д'Ивуар);
- 118.81 создать необходимые условия для регистрации мальчиков и девочек при рождении, и в том числе путем обеспечения бесплатности свидетельств о рождении (Мексика);
- 118.82 преодолевать предрассудки по отношению к женщинам и девочкам и добиваться устранения стереотипов и пагубной практики (Китай);
- 118.83 подумать о принятии всеобъемлющей стратегии по преодолению всех форм дискриминации, и в частности о поощрении прав женщин, девочек, детей-инвалидов, детей, проживающих в сельской местности, детей, живущих в условиях бедности, детей-беженцев и внебрачных детей (Албания);
- 118.84 упрочивать усилия по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении женщин, обеспечивая эффективное осуществление существующего законодательства, осуществляя политику равной оплаты за равный труд, разрабатывая всеобъемлющую национальную стратегию с целью облегчить девочкам и женщинам равный доступ ко всем ступеням и сферам образования (Италия);
- 118.85 укрепить борьбу со всеми формами дискриминации, и в частности с насилием в отношении женщин и девочек, с особым акцентом на борьбу против сексуального насилия и калечения женских половых органов (Люксембург);
- 118.86 принять меры по борьбе со стереотипами, которые ущемляют женщин и девочек, и поощрять равенство между мужчинами и женщинами (Того);
- 118.87 предпринять шаги к тому, чтобы обеспечить юридически равные права детей, рожденных от кровосмесительных отношений

или рожденных вне брака, в соответствии со статьей 378 Гражданского кодекса (Испания);

118.88 декриминализовать гомосексуальные отношения и не принимать никаких дискриминационных мер против людей исходя из их сексуальной ориентации (Италия);

118.89 обеспечить ЛГБТИ, путем отмены норм, которые криминализуют и стигматизируют их, полное пользование и равное отношение в том, что касается их прав человека (Аргентина);

118.90 предпринять соответствующие разъяснительные усилия и укрепить меры к тому, чтобы гарантировать права человека применительно к обитателям районов, затронутых вспышкой вируса Эболы, при поддержке со стороны международного сообщества (Япония);

118.91 отменить смертную казнь (Франция);

118.92 отменить смертную казнь (Тимор-Лешти);

118.93 ввести мораторий на казни в перспективе упразднения смертной казни (Уругвай);

118.94 ускорить процесс упразднения смертной казни (Руанда);

118.95 ускорить и углубить расследования жалоб на пытки и другие виды жестокого обращения (Чили);

118.96 обеспечивать и осуществлять предотвращение всех актов пыток, беспристрастное расследование независимыми судами и преследование завязанных исполнителей (Германия);

118.97 интенсифицировать усилия по преследованию всех предполагаемых преступлений в виде пыток и незаконного задержания со стороны вооруженных сил и сил безопасности (Италия);

118.98 обеспечить, чтобы правоохранительные работники получали подготовку по правозащитным нормам и стандартам (Египет);

118.99 и впредь предоставлять эффективную подготовку, с тем чтобы наращивать потенциал вооруженных сил, полиции и других сил безопасности в плане защиты прав человека, особенно в отношении уязвимых контингентов (Эфиопия);

118.100 и впредь предоставлять правозащитную подготовку силам безопасности и обороны и обеспечить преследование нарушений, совершаемых этими службами (Франция);

118.101 еще больше делать акцент на предотвращении чрезмерного применения силы со стороны служб безопасности, особенно когда они имеют дело с протестами и демонстрациями, включая адекватную подготовку сил безопасности (Германия);

118.102 принять необходимые меры с целью обеспечить, чтобы все утверждения о пытках должным образом расследовались, исполнители – преследовались, а жертвы – получали надлежащую компенсацию (Гана);

118.103 обеспечивать, чтобы полиция и жандармерия получали адекватную подготовку по сдерживанию толпы и применению силы

и огнестрельного оружия в соответствии с международными стандартами (Норвегия);

118.104 интенсифицировать усилия по борьбе с внесудебными казнями, изнасилованиями и пытками (Испания);

118.105 наращивать усилия по улучшению условий содержания под стражей (Коморские Острова);

118.106 улучшить условия содержания под стражей (Сенегал);

118.107 удвоить усилия по искоренению проблемы насилия в отношении женщин во всех его формах (Бурунди);

118.108 крепить меры по предотвращению и пресечению всех форм гендерного насилия и включить в Уголовный кодекс различные формы сексуального насилия, включая супружеское изнасилование (Чили);

118.109 предотвращать и карать все формы насилия, особенно по отношению к женщинам и девочкам, и обеспечить, чтобы уголовный кодекс содержал положения, охватывающие различные формы сексуального насилия (Египет);

118.110 принять меры по предотвращению детских, ранних и принудительных браков, в том числе за счет просветительских и агитационных кампаний на предмет правоприменения существующего законодательства (Канада);

118.111 соблюдать в отношении всех молодых девушек национальный закон в том, что касается законного брачного возраста, и предпринимать твердые действия с целью не допустить ситуаций, когда молодые девушки становились бы жертвами принудительных и ранних браков, в частности в сельской местности (Швеция);

118.112 повышать осведомленность среди религиозных лидеров, магистратов и разных политических субъектов с целью противодействия социально-культурным факторам, которые идут вразрез с гармоничным развитием гвинейского общества (Демократическая Республика Конго);

118.113 подумать о реализации шагов в русле строгого осуществления ее законов о запрещении традиционной практики, пагубной для женщин и детей (Филиппины);

118.114 удвоить свои усилия по продвижению прав женщин и ликвидации пагубной практики (Индия);

118.115 и впредь прилагать и наращивать усилия по преодолению калечения женских половых органов/женского обрезания, в том числе за счет взаимодействия государственных и негосударственных заинтересованных субъектов в рамках диалога относительно просвещения, программирования и законодательства, необходимого для устранения этой пагубной практики и продвижения гендерного равенства (Соединенные Штаты Америки);

118.116 крепить действия по борьбе с дискриминацией, насилием в отношении женщин и калечением женских половых органов; обеспечивать эффективный доступ к правосудию; и крепить осуществление санкций за такого рода преступления (Аргентина);

118.117 укреплять и расширять Стратегический план с целью эффективного осуществления запрета на калечение женских половых органов, поощряя изменение обычая (Чили);

118.118 наращивать усилия с целью окончательно и оперативно устранить практику калечения женских половых органов (Коморские Острова);

118.119 принять всеобъемлющую стратегию по борьбе с калечением женских половых органов, включая наказание его исполнителей, просветительские и разъяснительные программы, а также медицинскую поддержку затронутых женщин и девочек (Чешская Республика);

118.120 крепить свои усилия по борьбе с традиционными видами практики, которые пагубно сказываются на женщинах и детях, и в частности с калечением женских половых органов (Эфиопия);

118.121 бороться с насилием в отношении женщин, в особенности с калечением женских половых органов, обеспечивая, чтобы это систематически доводилось до суда, и проводя разъяснительную работу (Франция);

118.122 удвоить усилия с целью сократить высокую распространенность калечения женских половых органов и других видов практики, которые носят пагубный характер и сопряжены с дискриминацией по отношению к женщинам (Гана);

118.123 принять все необходимые меры с целью обеспечить эффективное правоприменение Закона L010/AN/2000 для искоренения КЖПО и предпринять дополнительные разъяснительные мероприятия относительно рисков и вреда в связи с этой практикой, а также ее запрещения (Ирландия);

118.124 прилагать всяческие усилия к тому, чтобы применять существующее национальное законодательство, дабы снизить нынешние масштабы КЖПО в стране, включая эффективное уголовное преследование такой практики, соответствующие разъяснительные кампании и просвещение в школах (Италия);

118.125 принимать адекватные меры по борьбе с калечением женских половых органов, т.е. правоприменять существующее законодательство, запрещающее КЖПО, и обеспечивать преследование исполнителей калечения женских половых органов (Нидерланды);

118.126 осуществлять меры по сокращению насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, супружеское изнасилование и калечение женских половых органов (КЖПО) (Норвегия);

118.127 интенсифицировать усилия по искоренению КЖПО (Португалия);

118.128 предотвращать и карать все формы насилия в отношении женщин, включая криминализацию изнасилования в браке и бытового насилия (Португалия);

118.129 крепить правоприменение существующего законодательства, запрещающего калечение женских половых органов, и в то же

время упрочивать разъяснительную деятельность с акцентом на медико-санитарные риски этой пагубной практики (Республика Корея);

118.130 удвоить усилия по ликвидации КЖПО и других видов пагубной традиционной практики, в том числе за счет строгого правоприменения правового запрета и наращивания разъяснительной работы относительно пагубных последствий этой практики (Словения);

118.131 крепить меры по борьбе с практикой калечения женских половых органов (Южная Африка);

118.132 продолжать свои усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, и в особенности в связи с проблемами калечения женских половых органов (Таиланд);

118.133 продолжать усилия по эффективной борьбе с социально-культурными и религиозными перекосами с целью устранения калечения женских половых органов (Того);

118.134 продолжать начатые усилия с целью улучшить защиту прав уязвимых контингентов, и в частности женщин и детей (Сенегал);

118.135 реализовывать последующую деятельность по осуществлению руководящих принципов с целью укреплять поощрение и защиту прав детей (Экваториальная Гвинея);

118.136 удвоить усилия с целью укрепить защитные меры по борьбе со всеми формами надругательств и пренебрежения в отношении детей, включая все формы детского труда (Тринидад и Тобаго);

118.137 продолжать свои усилия по поощрению и защите прав детей (Бруней-Даруссалам);

118.138 крепить защитные меры в отношении детского труда (Словения);

118.139 крепить системы защиты ребенка на местном уровне, расследовать и преследовать случаи детского труда и надругательств над детьми (Испания);

118.140 продолжать свои усилия с целью укрепить верховенство права и благое управление (Сингапур);

118.141 предпринять дальнейшие шаги с целью отдать под суд исполнителей нарушений прав человека, и в частности тех, кто был упомянут в докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию преступлений от 28 сентября 2009 года (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

118.142 до завершения расследования в связи со случаями насилий на стадионе в 2009 году отправить в административный отпуск обвиняемых правительственных должностных лиц и настоятельно призвать всех членов сил безопасности в полной мере сотрудничать со следствием (Соединенные Штаты Америки);

118.143 как можно скорее доставить к судье лиц, обвиняемых в совершении преступлений, с тем чтобы продемонстрировать приверженность уважению верховенства права и обязательств Гвинеи по статье 9 МПГПП (Соединенные Штаты Америки);

- 118.144 продолжить реформу судебной системы и системы безопасности (Ангола);
- 118.145 обеспечить, чтобы все утверждения о злоупотреблениях сил безопасности в отношении прав человека независимо расследовались, а исполнители – привлекались к ответственности (Австралия);
- 118.146 крепить меры по борьбе с безнаказанностью в рамках сил безопасности и привлекать к ответственности всех исполнителей (Ботсвана);
- 118.147 принять меры с целью обеспечить независимость судебной системы по отношению к исполнительной власти, обеспечить проведение борьбы с коррупцией и улучшение подотчетности (Канада);
- 118.148 подвергать преследованию исполнителей среди сотрудников сил безопасности, которые совершали насильственные акты по отношению к демонстрантам и членам оппозиции, и в то же время выделить адекватные ресурсы в порядке поддержки беспристрастных расследований и соблюдать международное право в области прав человека (Канада);
- 118.149 ускорить судебные разбирательства в отношении исполнителей нарушений прав человека, совершенных в 2009 году, учредить репарационные механизмы для жертв и ввести в действие процесс правосудия, установления истины и примирения (Франция);
- 118.150 продолжить реформу сектора юстиции путем осуществления плана приоритетных действий, в том числе с целью улучшить условия содержания под стражей (Франция);
- 118.151 обеспечить оперативные и эффективные расследования утверждений о чрезмерном применении силы и правоприменение в случае судебных повесток и преследование совершенных злоупотреблений (Германия);
- 118.152 предпринять дальнейшие шаги по поощрению национального примирения и правосудия переходного периода, в особенности с целью полного расследования и преследования тяжких нарушений прав человека, совершенных в ходе резни 2009 года (Германия);
- 118.153 еще больше крепить свои усилия по борьбе с давнишней проблемой широкой безнаказанности (Япония);
- 118.154 продолжать свои усилия по реформе системы уголовной юстиции – от полиции до судов, да и по линии тюремной администрации (Люксембург);
- 118.155 еще больше крепить свои усилия по борьбе с безнаказанностью, в частности в контексте трагических событий в Конакри 28 сентября 2009 года (Люксембург);
- 118.156 поддерживать тесное взаимодействие с международной системой с целью осуществления указа от 2012 года, касающегося правил общей дисциплины, по которому можно было бы предоставлять публичным должностным лицам правозащитную подготовку (Мексика);

- 118.157 завершить расследование резни на стадионе с целью обеспечить, чтобы виновные были привлечены к ответственности (Норвегия);
- 118.158 наращивать усилия по борьбе с безнаказанностью, в особенности за счет расследования и преследования нарушений прав человека, совершенных силами безопасности (Республика Корея);
- 118.159 отдать под суд исполнителей кровопролития в сентябре 2009 года и создать механизм защиты свидетелей для особых случаев (Испания);
- 118.160 предпринять немедленные и конкретные шаги в целях правосудия и борьбы с безнаказанностью за преступления и нарушения прав человека, которые были совершены против безоружных граждан в Конакри в 2009 году (Швеция);
- 118.161 гарантировать и обеспечивать полную свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний журналистам, активистам, правозащитникам и участникам демонстраций (Уругвай);
- 118.162 осуществлять рекомендации миссий по наблюдению за выборами 2013 года и обеспечить, чтобы выборы в 2015 году и впоследствии носили свободный и справедливый характер и чтобы им предшествовали инклюзивные и свободные предвыборные кампании (Чешская Республика);
- 118.163 обеспечивать безопасность журналистов и независимость средств массовой информации, в том числе в преддверии выборов, и строгое осуществление Органического закона от 22 июня 2010 года о свободе печати (Чешская Республика);
- 118.164 принять необходимые меры с целью гарантировать право на мирные демонстрации (Франция);
- 118.165 полностью гарантировать свободу выражения мнений и учредить национальный наблюдательный центр на предмет демонстраций, в частности в перспективе выборов (Германия);
- 118.166 в полной мере уважать право на свободу мирных собраний, эффективно расследовать все утверждения о чрезмерном и несоразмерном применении силы со стороны правоохранительного персонала и обеспечивать, чтобы все исполнители призывались к ответу за свои действия (Ирландия);
- 118.167 принять требуемые меры по увеличению числа женщин на руководящих постах согласно квотам, предусмотренным в Избирательном кодексе страны (Намибия);
- 118.168 продолжать прогресс в искоренении бедности с применением своих разумных социальных директив с целью повысить качество жизни своего народа, и особенно наиболее нуждающихся, при поддержке со стороны международного сообщества (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 118.169 добиваться сокращения голода и бедности и гарантировать обеспечение уязвимых контингентов предметами первой необходимости (Зимбабве);

- 118.170 продолжать свои усилия и заручаться международным сотрудничеством с целью сокращения голода и бедности (Куба);
- 118.171 продолжать усилия с целью смягчения бедности (Кувейт);
- 118.172 сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций с целью развития сельскохозяйственного сектора для удовлетворения повседневных продовольственных потребностей населения (Кувейт);
- 118.173 мобилизовать усилия на работу над стратегией сокращения бедности и поощрять устойчивое развитие (Никарагуа);
- 118.174 крепить усилия по осуществлению гвинейской Стратегии по сокращению бедности (Южная Африка);
- 118.175 продолжать усилия по принятию плана действий на предмет занятости женщин (Алжир);
- 118.176 принять план действий на предмет занятости женщин и молодежи (Марокко);
- 118.177 и впредь поощрять право на труд, включая снижения уровня безработицы (Джибути);
- 118.178 принять необходимые меры по наращиванию и качественному совершенствованию медико-санитарных учреждений (Таиланд);
- 118.179 предпринять действия при поддержке со стороны международного сообщества с целью улучшить доступ населения к здравоохранению (Куба);
- 118.180 при поддержке со стороны международного сообщества продолжать укреплять предоставление медико-санитарных услуг своему народу, и в частности женщинам и детям (Сингапур);
- 118.181 продолжать взаимодействовать с международным сообществом и соответствующими международными организациями и изыскивать техническое и финансовое содействие с целью выстраивания институционального потенциала и укрепления систем общественного здравоохранения (Индия);
- 118.182 удвоить свои усилия с целью обеспечить женщинам и детям более широкий доступ к услугам в области охраны здоровья матери и ребенка, в том числе путем обеспечения необходимой медико-санитарной инфраструктуры в сельской и городской местности (Малайзия);
- 118.183 расширять свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, обеспечивая доступ к лечению и адекватным медико-санитарным учреждениям и обеспечивая детям, живущим с ВИЧ/СПИДом, доступ к надлежащему медико-санитарному попечению (Намибия);
- 118.184 крепить просвещение по правам человека и медико-санитарному попечению (Китай);
- 118.185 принять необходимые меры по налаживанию полностью бесплатного начального образования (Турция);

- 118.186 обеспечить всем детям равный доступ к образованию и бесплатное образование, а также поощрять права девочек на образование (Албания);
- 118.187 обеспечить всем детям эффективное бесплатное образование и обеспечить равный доступ к образованию (Египет);
- 118.188 продолжать свои усилия по поощрению права на образование с целью повысить уровень зачисления девочек и мальчиков в начальные школы (Малайзия);
- 118.189 осуществлять меры с целью обеспечить, чтобы мальчики и девочки имели равные возможности для образования на всех ступенях (Норвегия);
- 118.190 обеспечить всем детям равный доступ к бесплатному и качественному образованию и предлагать дополнительные возможности для обучения взрослых, с тем чтобы повысить грамотность среди взрослого населения (Словения);
- 118.191 наращивать свои усилия по достижению всеобщего начального образования и расширять образовательные возможности неграмотных людей (Тимор-Лешти);
- 118.192 уделять особенное внимание социальным группам, которые находятся в уязвимом положении, таким как женщины, дети, инвалиды и престарелые (Никарагуа);
- 118.193 включить правозащитное просвещение в школьные учебные программы (Судан);
- 118.194 крепить правозащитное преподавание в рамках школьных программ (Джибути).
119. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Они не должны рассматриваться как одобренные Рабочей группой в целом.

Приложение

[English/French only]

Composition of the delegation

The delegation of Guinea was headed by S.E. Mr. Khalifa Gassama Diaby, Minister of Human Rights and Civil Liberties, and composed of the following members:

- M. Aly Diane, Ambassadeur, Représentant permanent de la République de Guinée à Genève;
 - M. Abdoulaye Balde, Ambassadeur, Directeur des Affaires juridiques et consulaires du Ministère des Affaires étrangères et des Guinéens à l'étranger;
 - M. Pierre Sény Fofana, Conseiller diplomatique du Premier Ministre;
 - M. Amirou Diawara, Conseiller technique du Ministre des Droits de l'Homme et des Libertés publiques;
 - M. Elhadj Bassirou Diallo, Conseiller juridique du Ministre des Droits de l'Homme et des Libertés publiques;
 - M. N'Famara Camara, Directeur national de la Promotion des Droits de l'Homme et des Libertés publiques;
 - M. Mamadouba Keita, Directeur national des Affaires criminelles et des Grâces au Ministère de la Justice, Garde des Sceaux;
 - Mme Laouratou Bah, Inspectrice générale au Ministère de l'Action sociale, de la Promotion féminine et de l'Enfance;
 - Mme Hafsatou Diallo, Attachée de Cabinet au Ministère des Droits de l'Homme et des Libertés publiques;
 - M. Aboubacar Cisse, Conseiller à la Mission permanente de la République de Guinée à Genève;
 - M. Lanciné Toramba Traoré, Direction nationale de la Réglementation administrative et des Frontières du Ministère de l'Administration du Territoire et de la Décentralisation;
 - Capitaine Mamady Sidibe, Point focal des Droits de l'homme du Ministère de la Sécurité et de la Protection civile;
 - M. Amara Soumah, journaliste;
 - M. Moussa Sylla, journaliste.
-